



# SIGNAC

## LES PORTS DE FRANCE

---

### RELATIONS AVEC LA PRESSE

#### HEYMANN, RENOULT ASSOCIÉES

29, rue Jean-Jacques Rousseau – 75001 Paris

Tel : 01 44 61 76 76 / e.grau@heyman-renoult.com

Documents et visuels téléchargeables sur [www.heyman-renoult.com](http://www.heyman-renoult.com)



# **SIGNAC**

## **LES PORTS DE FRANCE**

**LE HAVRE - MUSÉE MALRAUX**

**16 OCTOBRE 2010 - 16 JANVIER 2011**

Cette exposition est reconnue d'intérêt national par le ministère de la Culture et de la Communication/Direction générale des patrimoines/Service des musées de France. Elle bénéficie à ce titre d'un soutien financier exceptionnel de l'État.

### **RELATIONS AVEC LA PRESSE HEYMANN, RENOULT ASSOCIÉES**

29, rue Jean-Jacques Rousseau – 75001 Paris

Tel : 01 44 61 76 76 / e.grau@heyman-renoult.com

**Documents et visuels téléchargeables sur [www.heyman-renoult.com](http://www.heyman-renoult.com)**

# SOMMAIRE

|   |             |
|---|-------------|
| Communiqué de presse .....                                      | pages 4-5   |
| Texte de présentation de l'exposition .....                     | pages 6-8   |
| Carte et liste des œuvres de la série « Ports de France » ..... | pages 9-10  |
| Biographie de Signac .....                                      | page 11     |
| Activités autour de l'exposition.....                           | pages 12-13 |
| Visuels disponibles pour la presse.....                         | pages 14-16 |
| Catalogue.....  | page 17     |
| Une exposition d'intérêt national.....                          | page 18     |
| Renseignements pratiques.....                                   | page 19     |
| Partenaires.....  | page 19     |

En couverture  
*Le Tréport, 13 juin 1930*  
Aquarelle. H. 29 x L. 44,5 cm  
Collection particulière © DR

### LE HAVRE MUSÉE MALRAUX 16 OCTOBRE 2010 16 JANVIER 2011

Cette exposition est reconnue d'intérêt national par le ministère de la Culture et de la Communication/Direction générale des patrimoines/Service des musées de France. Elle bénéficie à ce titre d'un soutien financier exceptionnel de l'État.

En 1929, âgé de 65 ans, Signac reconnu et célèbre réalise un projet qui lui tenait à cœur depuis longtemps : peindre à l'aquarelle 100 ports de France. Cette série dite des *Ports de France*, exécutée de 1929 à 1931, sera le couronnement de sa carrière d'aquarelliste.

Le musée Malraux propose du **16 octobre 2010 au 16 janvier 2011**, une exposition intitulée « Signac. Les Ports de France », et présente au public la totalité des œuvres connues à ce jour de cette série, soit près de 90 aquarelles, mises en perspective avec une sélection de peintures de l'artiste témoignant de son attachement profond au monde de la mer et des ports, ainsi que quelques œuvres historiques dont s'est inspiré Signac pour sa série.

Toute sa vie, Paul Signac (Paris 1863 - Paris 1935) a peint à l'huile et à l'aquarelle les ports, maritimes ou fluviaux, traditionnels ou industriels, de France ou d'ailleurs...

Peu avant 1929, Signac fait la connaissance de Gaston Lévy, homme d'affaires imaginatif et fortuné, créateur de la chaîne de magasins Monoprix et ardent collectionneur. Celui-ci devient son mécène et d'emblée, une relation privilégiée s'instaure entre les deux hommes qui partagent beaucoup de convictions artistiques.

L'artiste se décide très vite à soumettre à son nouvel ami et mécène son projet et le lui expose en détail dès décembre 1928. « *Depuis longtemps je rêve de faire une suite importante d'aquarelles sur « Les Ports de France ». J'ai relevé 40 ports de la Manche, 40 ports de l'Océan ; 20 ports de la Méditerranée. En tout une centaine* ». Il lui propose de parrainer cette opération et la précision de sa lettre prouve qu'elle était loin d'être improvisée. « *Si ce projet avait votre agrément, je commanderais une conduite intérieure C4 Citroën, je prendrais un chauffeur et je partirais en février pour les ports de la Méditerranée. En avril je remonterais vers les ports de l'Océan pour terminer en été les ports du Nord. Je pense qu'il faudrait 5 ou 6 mois de travail, un peu fou ! Je ferais deux aquarelles dans chaque port, l'une pour vous et l'autre pour moi, différentes d'ailleurs, et vous choisiriez celle des deux qui aurait votre préférence. Nous déciderions ensemble du format et du prix. Les marchands n'auraient rien à y voir !* » Gaston Lévy comprend tout l'intérêt de ce projet et accepte aussitôt de le financer. Signac entreprend donc son périple dès mars 1929 et achève son vaste projet en 1931.

Réunies dans de beaux albums en cuir, les aquarelles des *Ports de France* furent l'ultime fierté de Signac. Cet ensemble exceptionnel atteste de la vitalité d'un artiste largement sexa-

génénaire, et dit son bonheur de pouvoir se livrer sans retenue à son sujet d'élection : les ports, les bateaux et la mer.

Aussi abouties que variées, ces feuilles témoignent avec éclat d'un plaisir toujours renouvelé à observer l'infinie diversité des ciels, des gréements, des architectures portuaires.

Aussi précises que concises ces aquarelles se succèdent sans monotonie. Précieusement conservé à l'abri de la lumière et des regards, cet étonnant reportage, dispersé en 1995, n'avait jamais été exposé ni publié.

L'exposition réunira pour la première fois le plus grand nombre d'aquarelles de cette série des *Ports de France*. Provenant de grandes collections privées et publiques (notamment la collection constituée par James T. Dyke et maintenant

#### Martigues.

Probablement avril 1929  
Mine de plomb et aquarelle.  
H. 27,7 x L. 43,5 cm

Little Rock, Arkansas Arts Center Foundation.  
Gift of James T. Dyke 1999.065.089 (LH) © DR





*Barfleur, 23 juin 1930*  
Aquarelle. H. 28 x L. 44 cm  
Collection particulière © DR

donnée au musée de Little Rock dans l'Arkansas), toutes les pièces de cette série, connues à ce jour, soit environ 90, seront confrontées à quelques-uns des grands modèles qui l'ont inspirée : œuvres d'artistes particulièrement admirés par Signac (Le Lorrain, Joseph Vernet, Corot, Jongkind, Boudin...). Des peintures de la période impressionniste, néo-impressionniste puis de celle qui s'ouvre avec son installation à Saint-Tropez en 1892, viendront rappeler l'attachement profond de Signac, marin lui-même, au monde des ports.

Si Signac a fait l'objet ces dernières années de grandes expositions d'envergure internationale (Paris, Grand Palais ; Musée de Grenoble) jamais aucune exposition n'a été consa-

crée à cet ultime chef-d'œuvre de l'art graphique de Paul Signac.

Le commissariat général de l'exposition est assuré par Annette Haudiquet, Directrice du musée Malraux et Bruno Gaudichon, Directeur du musée de Roubaix, La Piscine. Le Commissariat scientifique est confié à la spécialiste de l'œuvre de Paul Signac, co-auteur avec Françoise Cachin du catalogue raisonné de l'artiste, Marina Ferretti Bocquillon.

**Cette exposition est coproduite par le musée Malraux et le musée de Roubaix, La Piscine.**

**Le Havre, musée Malraux : 16 octobre 2010 - 16 janvier 2011**

**Roubaix, La Piscine, musée d'Art et d'Industrie : 12 février - 22 mai 2011**

**Cette exposition est reconnue d'intérêt national par le ministère de la Culture et de la Communication/Direction générale des patrimoines/Service des musées de France.**

**Elle bénéficie à ce titre d'un soutien financier exceptionnel de l'État.**

# PRÉSENTATION DE L'EXPOSITION

## SIGNAC DESSINATEUR

Essentiellement peintre à ses débuts, Signac n'a recours au crayon puis à l'aquarelle que pour des notations personnelles destinées à préparer l'œuvre peinte. Il réalise néanmoins, dans la lignée de son ami néo-impressionniste Georges Seurat, de très beaux dessins au crayon Conté. D'abord soumis à l'élaboration du tableau, le dessin devient rapidement pour Signac un exercice plaisant, une sorte de délassement. « *Tous les jours, je prends un petit repos que je passe soit à écrire quelques lignes du Delacroix [D'Eugène Delacroix au néo-impressionnisme, paru en 1899], soit à copier quelque dessin de maître, ou à essayer de dessiner de souvenir* ».

## LES PREMIÈRES AQUARELLES

En 1888, Camille Pissarro conseille à Signac l'utilisation de l'aquarelle arguant lui-même d'en faire et d'en tirer profit « *J'ai fait beaucoup d'aquarelles qui m'aident à faire mes tableaux [...]. C'est précieux, très pratique, on peut arriver, en quelques minutes à prendre des notes impossibles autrement – la fluidité d'un ciel, certaines transparences, un tas de petits renseignements qu'un lent travail ne peut donner : c'est si fugitif les effets* ».

Il faut attendre 1892, après la mort de Seurat, et le voyage à bord de son voilier *L'Olympia* qui l'amènera à Saint-Tropez pour que Signac réalise ses premières tentatives d'aquarelliste. « *J'essaye de l'aquarelle. [...]. Je vois en effet que c'est un mode de renseignement très précieux mais il me faudra encore longtemps pour savoir m'en servir* » écrit-il à Pissarro.

Son installation à Saint-Tropez, sa découverte éblouie du paysage et de la lumière de la Méditerranée marqueront sa conversion enthousiaste à ce médium. Signac trouve là un nouveau mode d'expression qu'il portera à un très haut niveau de perfection et qui prendra progressivement une place prépondérante dans son art.

Délibérément exposées par l'artiste aux côtés des œuvres peintes, les aquarelles connaissent un grand succès auprès des collectionneurs.

## UNE TECHNIQUE PLUS LIBRE

Encore souvent associée au crayon ou à l'utilisation de l'encre, parfois posée « au bambou » en hommage à Van Gogh, l'aquarelle se libère progressivement au moment où Signac, vers 1895, abandonne ouvertement l'idée de peindre sur motif. L'artiste trouve dans la pratique de l'aquarelle, le plaisir de l'immédiateté. Préoccupé un moment de trouver un dessin néo-impressionniste lié à la couleur, il pratique une technique « tachiste » où les touches du pinceau juxtaposées créent à la surface du papier une vibration comparable à celle obtenue dans les toiles « divisées ». Il utilise la couleur pure et évite de mélanger les tons en les isolant grâce au blanc du papier.

Signac évoluera insensiblement vers une liberté de plus en plus affirmée. La touche, moins morcelée, devient alors plus fluide. Voyageur inlassable, l'artiste ne se sépare plus de ses crayons et de sa boîte d'aquarelles. De feuilles en feuilles, de croquis en « croquetons », Signac nous laisse une sorte de journal intime de ses promenades et de ses émotions. Le séjour qu'il fait en 1904 à Venise marque un véritable tournant dans le développement de son œuvre graphique. Signac passe un mois dans la cité des Doges et y dessine un grand nombre d'œuvres.

## LES MAÎTRES ANCIENS

L'artiste ne néglige pas la leçon des maîtres anciens, bien au contraire. Il aime à les reproduire, à exercer sa mémoire en dessinant de souvenir, ou lors de ses visites de musée. Turner comme lui peintre des ports et de la lumière a toutes ses faveurs (« *Le maître auquel je pense le plus souvent est Turner* ») et c'est une série d'aquarelles peintes d'après des œuvres de Turner vues à Londres que Signac présentera à la galerie Bernheim Jeune en 1910.

Son admiration pour Claude Lorrain et Nicolas Poussin se ressent également dans les grands lavis à l'encre de Chine qu'il entreprend à la fin des années 1890. Ces « *très beaux dessins largement exécutés et bien composés* » selon Guillaume Apollinaire, sont des cartons préparatoires à des compositions peintes, dans la plus pure tradition classique. Signac se décidera à les exposer à partir de 1911 et il en poursuivra l'exécution jusqu'à la fin de sa vie.

## ... ET LES CONTEMPORAINS

Signac ne limite pas son admiration aux maîtres anciens. Cézanne dont il découvre les aquarelles lors de l'exposition rétrospective organisée à la galerie Bernheim Jeune après la mort du maître d'Aix, lui inspire notamment une série originale de natures mortes de fleurs et de fruits à l'aquarelle.

Signac s'intéresse tôt à l'œuvre du peintre et dessinateur Johan Barthold Jongkind, dont il collectionne les aquarelles et en qui il reconnaît un « *ami des bateaux et du vent* ». En 1927, il publie une monographie consacrée au peintre hollandais et plus particulièrement à ses dessins et aquarelles qui selon lui sont « *la partie la plus caractéristique de son œuvre [...] celle qu'il préférerait [et qui] fut sa joie de sa vie* ». Signac, qui pratique depuis une trentaine d'années l'aquarelle, y fait le point sur cette technique et livre ses préconisations. Deux ans plus tard, la série des *Ports de France* lui donnera l'occasion de faire l'éclatante démonstration de son talent.

## GASTON LEVY ET « LES PORTS DE FRANCE »

Signac rencontre Gaston Lévy (1893-1977), homme d'affaires et créateur avec ses deux cousins de la chaîne Monoprix en 1928. Les deux hommes se lient vite d'amitié. Collectionneur passionné, Lévy achète de nombreuses œuvres de Signac et entreprend de dresser le premier catalogue des peintures de l'artiste.

C'est à lui que Signac fait part d'un projet qui lui tient à cœur depuis longtemps et auquel il souhaite l'associer : dans la lignée des Joseph Vernet, Ozanne, Garneray, réaliser une importante série d'aquarelles sur le thème des ports de France. Il envisage un périple qui le mènerait dans cent ports de France pour y peindre chaque fois deux aquarelles.

Il laisserait à Gaston Lévy, commanditaire de l'opération, le choix de celle qui aurait sa préférence et garderait la seconde.

Le projet prend forme en avril 1929. À Sète où il a commencé la série, Signac écrit à Lévy « *Fais nos « Sète ».* Reste 99! »

Les aquarelles toutes réalisées dans le même format (environ 28 x 44 cm), sont le plus souvent soigneusement datées et localisées par l'artiste. On suit donc sans peine les pérégrinations littorales de Signac au jour le jour. Après Sète, il gagne dès le mois d'avril la côte atlantique de

Bayonne aux Sables d'Olonne. En mai-juin 1929, il est en Bretagne et s'arrête le 16 octobre à Saint-Malo. La série n'est pourtant pas complète. « *La tâche est plus dure que je ne le supposais. Il faut lutter contre le temps et les circonstances* » écrit-il à Lévy.

Il reprend la route sur les côtes de la Manche en février et en juin 1930. On le retrouve en novembre à La Rochelle, La Pallice, et Rochefort. En avril 1931, il achève la série par la côte méditerranéenne.

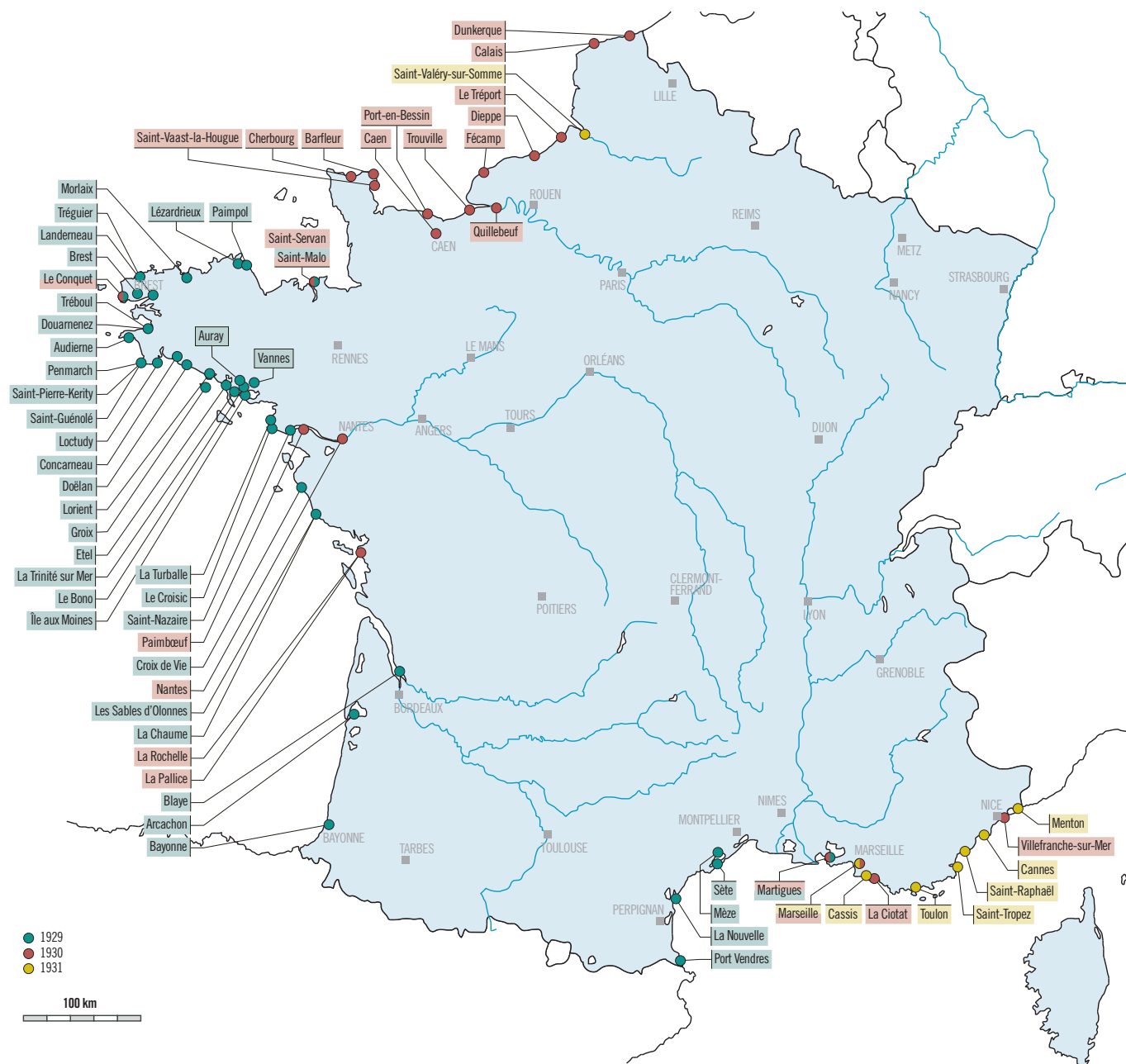
La diversité des sites et des sujets, la vigueur de la facture, la fraîcheur éclatante des couleurs confèrent à l'ensemble une incroyable énergie. La dernière grande œuvre de Signac qui revendique une filiation illustre, renouvelle le genre de la série de paysage peu de temps avant que la guerre ne vienne bouleverser le paysage portuaire français.

L'ensemble réuni en plusieurs volumes reliés sera rapidement divisé entre Gaston Lévy et son cousin André. Restés inédits, les *Ports de France* seront dispersés en 1995.



# LES PORTS DE FRANCE

## LOCALISATION DES PORTS PEINTS PAR SIGNAC PRÉSENTÉS DANS L'EXPOSITION



# LISTE DES ŒUVRES DE LA SÉRIE « PORTS DE FRANCE » PRÉSENTÉES DANS L'EXPOSITION

## 1929

*Sète*, mars 1929  
Collection particulière

*La Nouvelle*, 4 avril 1929  
Collection particulière

*Port Vendres*, 6 avril 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Bayonne*, 9 avril 1929  
Paris, musée d'Orsay

*Bayonne*, 11 avril 1929  
Collection particulière

*Blaye*, 13 avril 1929  
Collection particulière

*Arcachon*, 17 avril 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Les Sables d'Olonne*,  
avril 1929  
Collection particulière

*Croix-de-Vie*,  
probablement avril 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Ile-aux-Moines*, 7 mai 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation // Gift of James T. Dyke

*Vannes*, mai-juin 1929  
Collection particulière

*Auray*, 28 mai 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation // Gift of James T. Dyke

*La Trinité*, 29 mai 1929  
Collection particulière

*Le Bono*, 31 mai 1929  
Collection particulière

*Etel*, 31 mai 1929  
Collection particulière

*Lorient*, 1er juin 1929  
Collection particulière

*Paimpol*, 1er juin 1929  
Collection particulière

*Rade de Lorient*, 2 juin  
1929  
Collection particulière

*Groix*,  
Probablement été 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Pont Lozois (rivière d'Etel)*  
4 juin [probablement 1929]  
Collection particulière

*Doëlan*, 5 juin 1929  
Collection particulière

*Concarneau, les thoniers*,  
juin 1929  
Collection particulière

*Loctudy*, 9 juin 1929  
Collection particulière

*Saint-Guérolé*, 10 juin 1929  
Collection particulière

*La Cale de St-Pierre-Kerity*,  
10 juin 1929  
Collection particulière

*Penmarch*, 10 juin 1929  
Collection particulière

*Douarnenez*, 13 juin 1929  
Collection particulière

*Rivière de Tréboul*,  
13 juin 1929  
Collection particulière

*Audierne*, 16 juin 1929  
Collection particulière

*Morlaix*, 21 juin 1929  
Collection particulière

*Morlaix*, 22 juin 1929  
Collection particulière

*Rivière de Morlaix*,  
22 juin 1929  
Collection particulière

*Le Croisic*, 21 juillet 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*La Turballe*, 22 juillet 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Saint-Nazaire*,  
23 juillet 1929  
Collection particulière

*La Turballe*, 24 juillet 1929  
Collection particulière

*Saint-Nazaire*,  
27 juillet 1929  
Collection particulière

*Lézardrieux*, 2 août 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Sables, La Chaume*,  
20 août 1929  
Collection particulière

*Le Conquet*, 17 septembre  
1929  
Collection particulière

*Brest*, 19 septembre 1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Landerneau*, 22 septembre  
1929  
Collection particulière

*Landerneau*, 23 septembre  
1929  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Tréguier*, 27 septembre  
1929  
Collection particulière

*[Paimpol] « Goelo et  
Brocéliande de Dunquerque  
de retour de d'Islande »*,  
octobre 1929  
Collection particulière

*Saint-Malo (les terre-  
neuves)*, octobre 1929  
Collection particulière

## 1930

*Trouville*, février 1930  
Collection particulière

*Écluses de Saint-Servan*,  
14 mars 1930  
Collection particulière

*Saint-Malo « Le Viana »*,  
15 mars 1930  
Collection particulière

*Saint-Malo « Le  
Commandant Mahaut »*,  
16 ou 19 mars 1930  
Collection particulière

*Dunkerque*, 7 juin 1930  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Dunkerque*, 1930  
Collection particulière

*Calais*, 12 juin 1930  
Collection particulière

*Le Tréport*, 13 juin 1930  
Collection particulière

*Le Tréport*, juin 1930  
Collection particulière

*Dieppe*, 15 juin 1930  
Collection particulière

*Fécamp*, juin 1930  
Collection particulière

*Quilleboeuf*, 17 juin 1930  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Caen*, 20 juin 1930  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Port-en-Bessin*,  
22 juin 1930  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Barfleur*, 23 juin 1930  
Collection particulière

*Barfleur*, juin 1930  
Collection particulière

*Saint-Vaast-la-Hougue*,  
23 juin 1930  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Saint-Vaast-la-Hougue*,  
juin 1930  
Collection particulière

*Cherbourg*, juin 1930  
Collection particulière

*Paimboeuf*, août 1930  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Nantes*, 24 août  
[probablement 1930]  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Le Conquet*,  
12 septembre 1930  
Collection particulière

*La Rochelle*,  
9 novembre 1930  
Collection particulière

*Le Port de La Rochelle*,  
1930  
Musée des Beaux-arts de La Rochelle

*La Pallice*,  
10 novembre 1930  
Collection particulière

*Marseille, goélette  
espagnole*, 22 novembre  
1930  
Collection particulière

*La Ciotat*,  
Probablement 1930  
Collection particulière

*Les Martigues*, 25 novembre  
1930  
Collection particulière

*Martigues*,  
Probablement novembre 1930  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

## 1931

*Saint-Valéry-sur-Somme*,  
13 février 1931  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

*Menton*, avril 1931  
Collection particulière

*Villefranche, Départ du  
Doumergue*, avril 1931  
Collection particulière

*Cannes*,  
Probablement 1931  
Collection particulière

*Saint-Raphaël*, avril 1931  
Collection particulière

*Saint-Raphaël*,  
Probablement avril 1930  
Collection particulière

*Saint-Tropez*,  
Probablement 1931  
Collection particulière

*Toulon*, 8 mai 1931  
Collection particulière

*Toulon*,  
Probablement mai 1931  
Collection particulière

*Cassis*,  
Probablement 1931  
Collection particulière

*Port de Marseille*, 1931  
Bagnols sur Cèze, musée Albert André

*Mèze*, 17 octobre  
(sans année)  
Little Rock, Arkansas Arts Center  
Foundation / Gift of James T. Dyke

## BIOGRAPHIE DE PAUL SIGNAC (1863-1935)

Peintre, dessinateur, mais aussi théoricien et écrivain, Signac est, aux côtés de son ami Seurat, une figure emblématique du mouvement néo-impressionniste. Navigateur éprouvé, inlassable voyageur, il peint sans relâche les paysages maritimes et fluviaux de France et d'ailleurs. En mélomane averti, il sait concilier l'alchimie des couleurs à la musicalité des formes. Signac laisse derrière lui une œuvre solide puisqu'on lui doit pas moins de six cents peintures à l'huile et un ensemble très important de dessins au lavis ou à l'aquarelle.

Né à Paris le 11 novembre 1863, Paul Signac, abandonne ses études à l'âge de 16 ans et s'installe dans une chambre à Montmartre où il se lance en autodidacte dans une carrière de peintre. Il visite les expositions impressionnistes et conçoit d'emblée une grande admiration pour le travail de Claude Monet. En été, il réside à Port-en-Bessin ou à Saint-Briac-sur-Mer où il peut laisser s'épanouir sa passion pour la voile. Ses premières œuvres impressionnistes, qui datent de 1881-1882, sont d'abord des vues urbaines de Montmartre ou Asnières et des études de femme. En 1884, Signac participe à la création du Salon des Indépendants dont il deviendra le Président en 1908. Il fait la connaissance de Seurat, Dubois-Pillet, Angrand et Cross, qui joueront tous un rôle important dans le mouvement néo-impressionniste. En 1886, alors qu'il participe à la VIIIe et dernière exposition impressionniste aux côtés de son ami Pissarro, il réalise ses premières toiles pointillistes, principalement des paysages. Très affecté par le décès prématuré de Seurat (1891), il renonce définitivement, en 1894, à la peinture de plein air pour se consacrer entièrement à ses grands tableaux d'atelier. Il se lance dans la grande composition *Au temps d'Harmonie* et élargit sa touche.

S'intéressant au traité de Charles Henry et s'appuyant sur les théories de Chevreul, Signac élabore, aux côtés de Seurat, la technique du pointillisme. Il publie en 1899 *D'Eugène Delacroix au néo-impressionnisme*, ouvrage théorique dans lequel il explique et défend le néo-impressionnisme en l'intégrant dans une logique historique de l'art. Egrenant son travail artistique de nombreuses lectures et réflexions, Signac se réfugie durant les années de guerre dans l'œuvre de son écrivain préféré, Stendhal. En 1924, il prévoit d'illustrer le chapitre consacré au fleuve dans les *Mémoires d'un touriste* du même auteur. En 1927, il publie une monographie sur Johan Barthold Jonkind qu'il admire beaucoup et qui lui donne l'occasion d'écrire sur la technique de l'aquarelle.

Grand voyageur et marin émérite, Signac concilie son attachement à la Provence avec de nombreux voyages en France et à l'étranger. En 1892, il s'installe à Saint-Tropez. Sa découverte éblouie du Sud le pousse alors plus loin dans ses expérimentations sur la décomposition de la lumière. Voyageur impénitent, Signac visite l'Italie en 1890. En 1896, il se rend en Hollande et sur la Riviera italienne, en 1899 à Londres. À Venise en 1904, il dessine de nombreuses aquarelles qui sont le reflet de ses flâneries et ses émotions. On le retrouve à Istanbul trois ans plus tard (1907) puis de nouveau à Venise l'année suivante. Pendant la Première Guerre Mondiale, il intensifie le rythme de ses voyages, peignant peu et préférant le dessin et l'aquarelle. Il s'installe pour de longues villégiatures tantôt à Saint-Paul-de-Vence, tantôt à Viviers sur le Rhône ou encore à Lézardrieux en Bretagne. En 1932, après avoir achevé sa série des *Ports de France*, Signac, achète une maison à Barfleur, en Normandie. Il effectue un dernier voyage en 1935 en Corse et s'éteint le 15 août à Paris. Il a soixante-douze ans.

# ACTIVITÉS AUTOUR DE L'EXPOSITION

## VISITES

### Visites commentées

Tous les dimanches à 15h00 et 17h00

Attention séance unique à 15h00 les dimanches 10 octobre, 21 novembre, 5 décembre, 9 janvier.

### Un moment en famille

Une petite visite ludique et un atelier de pratique artistique pour petits et grands (durée 2 heures)

> Dimanche 10 octobre, 21 novembre, 5 décembre, 9 janvier à 16h30.  
Gratuit sur réservation

### Les jeudis au musée

Musée à la carte : une fois par mois, un zoom coup de cœur sur une œuvre. Gratuit

> Jeudi 14 octobre à 12h15 : Félix Vallotton, *La Valse*  
> Jeudi 25 novembre à 12h15 : *La Tulipomanie, fleurs et natures morte.*  
> Jeudi 16 décembre à 12h15 : *Le sud avec Marquet et Signac*

Musique à la carte : une fois par mois, un petit concert dans le musée

> Jeudi 21 octobre à 12h15 : *Solo A.L.* avec François Lebègue, clarinette contrebasse  
> Jeudi 18 novembre à 12h15 : Musique baroque italienne et peinture des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, avec Jérôme Lys, violon et Willem Reitzema, clavecin.  
> Jeudi 9 décembre à 12h15 : Trio Elixir, avec Leslie Boulin Raulet (violon), Marine Gandon (alto), Michaël Tafforeau (violoncelle). Des œuvres de Zoltan Kodály, Albert Roussel, Cole Porter.  
> Jeudi 13 janvier à 12h15 : Duo Ecco Fatto avec Jean-Paul Buisson et Emmanuel Lalande, cadre de piano.

## MUSIQUE

Un programme de concerts gratuits, dans l'auditorium ou les salles du musée

### Aux arts, citoyens !

Un film de Daniel Schick réalisé en 2010 dans sept musées français, dont le musée Malraux. Une histoire de musées, d'œuvres et de passionnés d'art (durée 52'). Après la projection, récital de Thomas Enhco, compositeur de la musique originale du film.

> Samedi 6 novembre à 18h00

### Concert récital de Thomas Enhco

Pianiste talentueux, violoniste, compositeur inspiré et improvisateur fougueux, Thomas Enhco mêle les héritages du jazz et de la musique classique.

> Dimanche 7 novembre à 11h00

### Musiques au fil de l'eau

Mélodies françaises sur le thème des ports, avec Camille Poul, soprane et Yannaël Quenel, pianiste.

> Samedi 13 novembre à 18h00

### Salon Musique française

par le Trio Morpheus. Camille Poul (soprane), Yann Dubost (contrebassiste), Yannaël Quenel (pianiste).

> Dimanche 14 novembre à 11h00

### Concert impressionniste

Concert de l'Opéra de Rouen. Des œuvres de Maurice Ravel, Claude Debussy, Camille Saint-Saëns et Gabriel Fauré seront interprétées par Jane Peters (violon), Florent Audibert (violoncelle), Jean-Christophe Falala (flûte), Ursula Von Lerber (piano), et Albane Carrère (mezzo-soprano).

> Dimanche 5 décembre à 11h00

### Z POINT

Une installation sonore entre instruments traditionnels et instruments de synthèse, écriture et improvisation, points sonores en vibration avec les aquarelles de Signac. Avec Jean-Paul Buisson, Jean-Philippe Gomez, Emmanuel Lalande pour les points électro-acoustiques et Géraldine Keller (voix et flûte traversière), François Lebègue (clarinettes).

> Vendredi 26 et samedi 27 novembre à 18h00

### Variations sur une collection de timbres

François Cotinaud et le Klangfarben orchestra investissent le musée dans un concert / performance, une musique qui s'aventure vers des territoires inexplorés, riches de références multiples, musicales, littéraires, poétiques, picturales.

François Cotinaud (soundpainter, compositions), Valentine Quintin (voix et comédienne), Julie Salgues (danse), Agnès Vesterman (violoncelle), Yves Robert (trombone), Andrew Crocker (trompette), Daniel Erdmann (saxophone) ou Luis Vina (saxophone, clarinettes), Emmanuelle Somer (hautbois, cor anglais, clarinettes, saxophones), Florent Thiant (accordéon), François Choiselat (vibraphone), Philippe Cornus (percussions)

> Samedi 15 janvier à 18h00

## VIDÉO

### MuMaBox

Le Musée Malraux, porte un projet ambitieux avec l'inauguration d'une saison d'images en mouvement intitulée MuMaBoX. D'octobre 2010 à mai 2011, la salle de conférence du musée, transformée pour l'occasion en boîte noire, accueillera une projection mensuelle de vidéo ou de cinéma. La programmation confiée à Christophe Guérin réunira les œuvres des précurseurs et la création la plus contemporaine. Les projections, gratuites et accessibles à tous, auront lieu un mercredi par mois à 18h00.

- > 20 octobre 2010 : Bill Viola, *The Reflecting Pool - Collected Work* 1977-80
- > 17 novembre 2010 : Peter Fischli & David Weiss, *Der Lauf Der Dinge (Le cours des choses)* 1986-1987 / 28' – *Der Geringste Widerstand (Le point de moindre résistance)* 1981/ 30'
- > 15 décembre 2010 : Le corps en jeu. Sur le thème du corps, vidéos de Valie Export, Joan Jonas, Pipolitti Rist, Laëtitia Bourget, Maïder Fortuné
- > 19 janvier 2011 : Video / TV. Relations entre art vidéo et télévision avec Nam June Paik, Antoni Muntadas, Bill Viola

## ATELIERS POUR LES ENFANTS

Les cycles d'ateliers comportent 3 séances. Sur réservation au 02 35 19 62 72. Tarifs : 10,50 € la séance pour un cycle de plusieurs séances, demi-tarif pour les abonnés.

### Monochromes (7-13 ans)

Après Degas et en attendant Signac, la couleur s'impose seule en monochrome.

- > Mercredis 6, 13, 20 octobre de 14h00 à 16h00

### Explorons les ports avec Signac (4-6 ans)

Et en avant la couleur!

- > Mercredis 10, 17, 24 novembre de 14h00 à 16h00

### Mic-Mac Signac (7-13 ans)

Prenez une mesure de points et de boules, deux mesures de bricolage, trois mesures de couleurs. Secouez : le Mic-Mac Signac est prêt à être installé et photographié sans modération.

- > Mercredis 2, 8, 15 décembre de 14h00 à 16h00

## PENDANT LES VACANCES DE TOUSSAINT

### Au fil de l'eau avec Signac (6-12 ans)

- > Mercredi 27, jeudi 28, vendredi 29 octobre de 14h00 à 16h00

## PENDANT LES VACANCES DE NOËL

### Le Blanc (4-6 ans et 7-13 ans)

- > Lundi 20, mercredi 22, jeudi 23 décembre de 14h00 à 16h00

### L'espace de Signac (7-13 ans)

Horizontalement, verticalement, Signac pose avec légèreté ses couleurs contrastées. Dessin et taches colorées, en techniques variées.

- > Mercredis 12, 19, 26 janvier de 14h00 à 16h00

## ATELIERS POUR ADOLESCENTS ET ADULTES

Sur réservation au 02 35 19 62 72. Tarifs : 11 € la séance pour un cycle de plusieurs séances, demi-tarif pour les abonnés et les étudiants. Matériel fourni.

### De points en points

Dans l'éclat des touches aquarellées de Signac et les couleurs chatoyantes d'une broderie, l'univers d'un détail se transforme à l'échelle du geste. Un atelier de broderie revu à l'aune de la peinture de Signac.

- > Samedi 6 et dimanche 7 novembre, samedis 13 et 20 novembre de 14h00 à 16h00

### Dans la transparence des choses

Une plongée dans l'infinie diversité des ciels, des grèements, des architectures portuaires. Techniques mixtes.

- > Samedi 27 et dimanche 28 novembre, samedis 4 et 11 décembre de 14h00 à 17h00

## VISUELS DISPONIBLES POUR LA PRESSE



1. *Port-en-Bessin, la halle aux poissons*. 1884.  
Huile sur toile. H. 59 x L. 91,5 cm  
Collection particulière. © DR



2. *Saint-Tropez, le quai*. 1899.  
Huile sur toile. H. 65 x L. 81 cm  
Saint-Tropez, musée de l'Annonciade © DR



3. *Trois mâts terre-neuvas. Voiles au sec. Saint-Malo*. 1931.  
Huile sur toile. H. 73 cm x L. 92 cm  
Collection particulière © DR



4. *Barfleur, 23 juin 1930*.  
Aquarelle. H. 28 x L. 44 cm  
Collection particulière © DR



5. *Blaye, 13 avril 1929*.  
Aquarelle. H. 29,3 x L. 43,8 cm  
Collection particulière © DR



6. *Concarneau, les thoniers, juin 1929*.  
Aquarelle. H. 28,8 x L. 44,7 cm  
Collection particulière © DR



7. *La Pallice*, 10 novembre 1930.  
Aquarelle. H. 28,5 x L. 43,7 cm

Collection particulière © DR



8. *Saint-Malo, Le Viana*, 15 mars 1930.  
Aquarelle. H. 30,2 x L. 45,2 cm

Collection particulière © DR



9. *Le Conquet*, 12 septembre 1930.  
Aquarelle. H. 27,6 x L. 43,5 cm

Collection particulière © DR



10. *Le Tréport*, 13 juin 1930.  
Aquarelle. H. 29 x L. 44,5 cm

Collection particulière © DR



11. *Rivière de Tréboul*, 13 juin 1929.  
Aquarelle. H. 29,6 x L. 45 cm

Collection particulière © DR



12. *Saint-Malo*, octobre 1929.  
Gouache fusain et aquarelle sur papier. H. 29 x L. 44 cm

Collection particulière © DR



13. *Saint-Tropez*. Probablement avril 1931.  
Aquarelle. H. 29 x L. 42 cm

Collection particulière © DR



14. *Martigues*. Probablement avril 1929.  
Mine de plomb et aquarelle. H. 27,7 x L. 43,5 cm

Little Rock, Arkansas Arts Center Foundation. Gift of James T. Dyke 1999.065.089 (LH) © DR



15. *Ile-aux-Moines*, mai 1929.  
Mine de plomb et aquarelle. H. 28 x L. 43,3 cm

Little Rock, Arkansas Arts Center Foundation. Gift of James T. Dyke 1999.065.090 (LH) © DR



# CATALOGUE

PUBLIÉ AUX ÉDITIONS GALLIMARD

**MARINA FERRETTI BOCQUILLON - DENIS-MICHEL BOËLL - ALEXANDRE CANTIN**

PRÉFACE : ANNETTE HAUDIQUET ET BRUNO GAUDICHON

## SIGNAC. LES PORTS DE FRANCE

Peu avant 1929, Signac fait la connaissance de Gaston Lévy, homme d'affaires imaginatif et fortuné, créateur de la chaîne de magasins Monoprix et ardent collectionneur. D'emblée, une relation privilégiée s'instaure entre les deux hommes, qui partagent beaucoup de convictions artistiques.

Reconnu et célèbre, l'artiste, alors âgé de 65 ans, se décide très vite à soumettre à son nouvel ami et mécène un projet qui lui tient à cœur et le lui expose en détail dès décembre 1928 : « *Depuis longtemps je rêve de faire une suite importante d'aquarelles sur les ports de France. J'ai relevé 40 ports de la Manche, 40 ports de l'Océan ; 20 ports de la Méditerranée. En tout une centaine.* » Il lui propose de parrainer cette opération, et la précision de sa lettre prouve qu'elle était loin d'être improvisée. « *Si ce projet avait votre agrément, je commanderais une conduite intérieure C4 Citroën, je prendrais un chauffeur et je partirais en février pour les ports de la Méditerranée. En avril je remonterais vers les ports de l'Océan pour terminer en été les ports du Nord. Je pense qu'il faudrait 5 ou 6 mois de travail un peu fou ! Je ferais deux aquarelles dans chaque port, l'une pour vous et l'autre pour moi, différentes d'ailleurs, et vous choisiriez celle des deux qui aurait votre préférence. Nous déciderions ensemble du format et du prix. Les marchands n'auraient rien à y voir !* » Gaston Lévy comprend tout l'intérêt de ce projet et accepte aussitôt de le financer. Signac entreprend donc son périple dès mars 1929 et achève son vaste projet en 1931.

Cette série dite des *Ports de France* sera le couronnement de la carrière d'aquarelliste de Paul Signac. Cet ouvrage présente la totalité de ce travail, et s'attache en outre à confronter certaines aquarelles avec des tableaux antérieurs ou postérieurs à la commande, mais également réalisés dans des ports français. Il a pour ambition de montrer comment le travail de cet artiste se situe dans une riche tradition historique, de Le Lorrain à Vernet jusqu'à Corot, Turner et Boudin.

LES AUTEURS : Marina Ferretti Bocquillon est coauteur du catalogue raisonné de Signac, directrice du musée des Impressionnistes de Giverny. Denis-Michel Boell est directeur adjoint du musée national de la Marine. Alexandre Cantin est historien de l'art.

Préface rédigée par Annette Haudiquet, Directrice du musée Malraux et Bruno Gaudichon, Directeur du musée de Roubaix, La Piscine.

Catalogue publié aux Éditions Gallimard

Avec le soutien de l'État (Ministère de la Culture et de la communication - Direction régionale des affaires culturelles de Haute-Normandie)

Format 280 x 210 mm / 200 pages environ / 150 illustrations environ / 35 euros

Mise en vente : 14 octobre 2010

## Actions en faveur des musées en région Dix-sept expositions ont reçu le label d'intérêt national

Communiqué  
de presse



Le Ministère de la Culture et de la Communication, fait connaître la liste des dix-sept expositions qui ont reçu le label d'intérêt national pour l'année 2010.

Le label « exposition d'intérêt national » récompense chaque année les manifestations les plus remarquables par leur qualité scientifique, leurs efforts en matière de médiation culturelle et leur ouverture à un large public. Les 17 expositions retenues pour le label 2010 sont les suivantes :

### **Aquitaine préhistorique, 20 ans de découvertes**

Bordeaux, musée d'Aquitaine, 31 mai 2010 – 2 janvier 2011

### **Mammoths & Cie**

Le Puy-en-Velay, musée Crozatier, 4 juin – 15 novembre 2010

### **Des pierres et des hommes – la sculpture civile clunisoise XIe-XIVe siècle**

Cluny, musée d'Art et d'Archéologie, 26 juin – 26 septembre 2010

### **Bernard Perrot (1640 -1709) Secrets et chefs d'œuvre des verreries royales d'Orléans.**

Orléans, musée des Beaux-Arts, 13 mars – 27 juin 2010

### **Lucien Bonaparte, mécène et collectionneur**

Ajaccio, Palais Fesch, 24 juin – 27 septembre 2010

### **Alexandre Cabanel**

Montpellier, musée Fabre, 10 juillet – 31 octobre 2010

### **Gustav Metzger, Décennies 1959-2009**

Rochechouart, musée départemental d'art contemporain, 1<sup>er</sup> mars – 30 juin 2010

### **Préhistoire, carrefour des sciences**

Toulouse, muséum d'histoire naturelle, novembre 2010 – septembre 2011

### **Eugène Leroy. Exposition du Centenaire**

Tourcoing, musée des Beaux-Arts Eugène Leroy, 10 octobre 2010 – 31 mars 2011

### **Dess[e]ins animés du Moyen-Age. Lectures croisées des trésors nationaux japonais et français**

Bayeux, musée de la Tapisserie, fin novembre 2010 – fin mai 2011

### **L'Estampe impressionniste. Trésors de la BNF (dans le cadre de Normandie impressionniste)**

Caen, musée des Beaux-Arts, 4 juin – 5 septembre 2010

### **Signac, les ports de France (dans le cadre de Normandie impressionniste)**

Le Havre, musée Malraux, 16 octobre 2010 – 23 janvier 2011

Roubaix, La Piscine, Février à mai 2011

### **Une ville pour l'impressionnisme : Monet, Pissarro et Gauguin à Rouen (dans le cadre de Normandie impressionniste)**

Rouen, musée des Beaux-Arts, 4 juin – 26 septembre 2010

### **La soie et le canon. France – Chine 1700-1860**

Nantes, Château des Ducs de Bretagne Musée d'histoire de Nantes, 26 juin – 7 novembre 2010

### **L'Or du Japon, laques anciens dans les collections publiques françaises**

Bourg-en-Bresse, musée de Brou, 2 mai – 25 juillet 2010

Arras, musée des Beaux-Arts, 28 août – 22 novembre 2010

### **Rétrospective Ben**

Lyon, musée d'art contemporain, 3 mars – 11 juillet 2010

### **Spoliés ! L' « aryianisation économique » en France, 1940-1944**

Grenoble, musée de la Résistance et de la Déportation de l'Isère, 31 mai – 31 décembre 2010

Ces expositions contribuent à la politique de diffusion et d'élargissement des publics et bénéficient d'une subvention exceptionnelle de 10 000 à 50 000 euros attribuée par le Ministère de la Culture et de la Communication.

Paris, le 12 mars 2010

#### Contacts presse

Département de l'information et de  
la communication  
01 40 15 80 11  
service-de-presse@culture.gouv.fr

Direction générale des patrimoines  
Service des musées de France  
Christine André  
01 40 15 35 97  
christine.andre@culture.gouv.fr

Louise Volet  
01 40 15 34 05  
volet.ext@culture.gouv.fr

[www.culture.gouv.fr](http://www.culture.gouv.fr)

## INFORMATIONS PRATIQUES

### MUSÉE MALRAUX

2 boulevard Clemenceau / 76600 Le Havre

Tél. : 02 35 19 62 77

Fax : 02 35 19 93 01

courriel : museemalraux@ville-lehavre.fr

<http://musee-malraux.ville-lehavre.fr>

[www.musees-haute-normandie.fr](http://www.musees-haute-normandie.fr)

#### JOURS ET HEURES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 11 heures à 18 heures

Samedi et dimanche de 11 heures à 19 heures

Fermé le mardi et les 11 novembre, 25 décembre et

1er janvier.

Parking gratuit en face du musée.

Accès depuis la gare SNCF : bus ligne 3 (arrêt musée Malraux)

Accessibilité du musée aux visiteurs à mobilité réduite

#### TARIFS

– Plein tarif : 5 euros

– Tarif réduit : 3 euros

Pour les groupes à partir de 6 personnes, les familles nombreuses, les personnes à mobilité réduite.

– Entrée libre pour tous, le premier samedi du mois et pour les moins de 26 ans, les personnes privées d'emploi, les personnes bénéficiaires du RSA.

#### SERVICES AU PUBLIC

- Audio-guides des collections (français et anglais) : compris dans le billet d'entrée.
- Visites commentées des collections et des expositions temporaires le dimanche à 15 et à 17 heures. Compris dans le billet d'entrée.
- Ateliers de pratique artistique pour les enfants et les adultes les mercredis et samedis après-midi, ainsi que pendant les vacances. Renseignements au 02 35 19 62 61
- De nombreuses animations (conférences, concerts, théâtre, danse...) sont proposées tout au long de l'année. Renseignements au 02 35 19 62 61 ou 02 35 19 62 77

#### BIBLIOTHÈQUE

Ouverte à tous gratuitement

Les lundi, mercredi, jeudi, samedi et dimanche de 14 heures à 18 heures

#### ESPACE CAFÉ DU MUSÉE

Restaurant et salon de thé avec vue sur la mer.

Réservations 02 35 19 62 75

#### LIBRAIRIE-BOUTIQUE RMN

Livres d'arts, catalogues d'expositions, cadeaux

Tél. 02 35 19 00 09

## PARTENAIRES

Cette exposition est reconnue d'intérêt national par le ministère de la Culture et de la Communication/Direction générale des patrimoines/Service des musées de France.

Elle bénéficie à ce titre d'un soutien financier exceptionnel de l'État.

Le Cercle des Mécènes du Musée Malraux soutient la programmation du musée.

